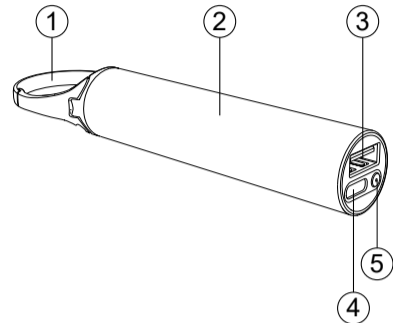




## LL138 NOMADY POWER BANK



Design by Guillaume Delvine

## ENGLISH

### PRODUCT OVERVIEW

- Hook
- Power Bank
- USB-A output port (5V-1A)
- USB-C charging port (5V-1A)
- Bouton

### OPERATION AND USE

**Charging the Power Bank**  
1. Plug the provided USB Type-C cable into the charging port of Nomadady Power Bank.  
2. Plug the USB end of the cable into any DC 5V-1A power supply charger.

**Charging your mobile device**  
1. Plug a USB-A cable end into the USB-A port of your Power Bank.  
2. Plug the other end (Micro USB, Lightning or Type-C) on your mobile device.

### LED Information

#### Charging status

Input charging	Steady Red light
Fully charged	Steady Green light
Charge (sortie)	Green light flashes slowly

#### Battery status

Press the button once to check the remaining battery level.

1-25%	Red light flashes 3 times
25-75%	Green light flashes 3 times
75-100%	Green light stays on for 2 seconds

### NOTES & ADVICES

- Fully charge the power bank before using it for the first time.
- While charging the device, make sure that your mobile device displays the battery charging icon to ensure that your power bank is working properly.
- Please note that the Nomadady Power Bank does not support pass-through charging. Therefore, do not charge your Power Bank and your device at the same time.

### SAFETY PRECAUTIONS

- Read all instructions before using the device:
- Keep your device dry. Never place your device in water to avoid causing internal short-circuit, over-heating, fire, deformation, or even explosion of the internal battery.
  - Do not expose the Power Bank to extreme temperatures.
  - Do not attempt to service, repair or disassemble the Power Bank by yourself.
  - Do not charge your Power Bank and your device at the same time.

### PRODUCT SPECIFICATIONS

Material: Aluminum/Zinc Alloy/ABS  
Dimensions: Ø 13.3 x 3.5 cm  
Weight: 96 g  
Battery capacity: Lithium 3000 mAh  
Power capacity: 10.8 Wh  
Battery voltage: 3.6V  
Port: USB-A output 5V-1A / USB-C input 5V-1A  
Charging time: 3-4 hours  
Operating temperature: 0° / 40°C  
International warranty: 1 year

## FRANÇAIS

### APERÇU DU PRODUIT

- Hameçon
- Batterie de secours
- Port de sortie USB-A (5V-1A)
- Port d'entrée USB-C (5V-1A)
- Bouton

### FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

**Recharge de la batterie**  
1. Branchez le câble USB de type C fourni dans le port de chargement de la batterie de secours.  
2. Branchez l'autre extrémité USB du câble dans un adaptateur d'alimentation DC 5V-1A.

**Chargement de votre appareil mobile**  
1. Branchez l'extrémité d'un câble USB-A dans le port USB-A de votre batterie de secours.  
2. Branchez l'autre extrémité (Micro USB, Lightning ou Type-C) sur votre appareil mobile.

### Informations sur les LED

#### Statut de charge

Lumin. Entrée	LED rouge fixe
Complètement chargé	LED verte fixe
Charge (sortie)	LED verte, clignotement lent

#### Niveau de batterie

Appuyez une fois sur le bouton pour vérifier le niveau de batterie restant.

1-25%	LED rouge clignote 3 fois
25-75%	LED verte clignote 3 fois
75-100%	LED verte, clignotement lent

### NOTES ET CONSEILS

- Chargez complètement votre batterie de secours avant de l'utiliser pour la première fois.
- Pendant le chargement de l'appareil mobile, assurez-vous que votre appareil mobile affiche l'icône de chargement de la batterie afin de garantir le bon fonctionnement de ce dernier et celle de votre batterie de secours.
- Veuillez noter que votre batterie de secours ne prend pas en charge le transfert de charge. Par conséquent, ne chargez pas votre banque de secours et votre appareil mobile en même temps.

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil :
- Gardez votre appareil au sec. Ne placez jamais votre appareil dans l'eau pour éviter de provoquer un court-circuit interne, une surchauffe, un incendie, une déformation ou même une explosion de la pile interne.
  - N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes.
  - N'essayez pas votre appareil à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
  - N'utilisez pas votre appareil si vous constatez des défauts visuels ou des odeurs inhabituelles. Réparez ou démontez l'appareil par vous-même.

### SPECIFICATIONS DU PRODUIT

Matériau: Aluminium/Zinc Alloy/ABS  
Dimensions: Ø 13,3 x 3,5 cm  
Poids: 96 g  
Capacité de la batterie: Lithium 3000 mAh  
Puissance: 10,8 Wh  
Tension de la batterie: 3,6V  
Port: sortie USB-A 5V-1A / entrée USB-C 5V-1A  
Temps de chargement: 3-4 heures  
Température de fonctionnement: 0° / 40°C  
Garantie internationale: 1 an

## DEUTSCH

### PRODUKTÜBERSICHT

- Haken
- Powerbank
- USB-A-Ausgangsport (5V-1A)
- USB-C-Eingangsport (5V-1A)
- Taste

### BETRIEB UND VERWENDUNG

**Batterie des Ladegeräts**  
1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in den Ladeanschluss des Nomadady Power Bank.  
2. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in einen Ladeadapter DC 5V-1A.

**Aufladen Ihres mobilen Geräts**  
1. Stecken Sie ein USB-A-Kabelende in den USB-A-Anschluss Ihres Mobilgeräts.  
2. Stecken Sie das andere Ende (Micro USB, Lightning oder Typ-C) in Ihr mobiles Gerät.

### LED-Informationen

#### Aufladestatus

Laden-Eingang	Leuchtet durchgehend rot
Vollständig geladen	Permanente grüne Leuchte
Ladung (Ausgang)	Grünes Leuchten mit langsamer Blinkfrequenz

#### Batteriestatus

Drehen Sie die Taste einmal, um den verbleibenden Batteriestatus zu prüfen.

1-25%	Rote LED blinkt dreimal
25-75%	Grüne LED blinkt dreimal
75-100%	Grüne LED leuchtet 2 Sekunden lang

### ANMERKUNGEN & EMPFEHLUNGEN

- Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Verzekeren u er bij het drokken van het apparaat dat uw mobiele apparaat het pictogram van een opladende accu vertoont op en zeker van te zijn dat uw externe accu juist werkt.
- Merk a.u.b. op dat de externe accu van Nomadady geen doorschakelplaatje ondersteunt. Daarom kunt u uw externe accu en uw apparaat niet ondersteut. Daher können Sie Ihre Powerbank und Ihr Gerät nicht gleichzeitig laden.

### SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Anweisungen:
- Halten Sie Ihr Gerät trocken. Tauchen Sie Ihr Gerät nicht in Wasser, um interne Kurzschlüsse, Überhitzung, Feuer, Verformung oder gar eine Explosion der internen Batterie zu verhindern.
  - Setzen Sie die Powerbank keinen extremen Temperaturen aus.
  - Stellen Sie die Powerbank nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus.
  - Versehen Sie nicht, die Powerbank selbst zu warten, zu reparieren oder zu zerlegen.
  - Laden Sie Ihre Powerbank und ihr Gerät nicht gleichzeitig.

### TECHNISCHE DATEN

Material: Legni di alluminio/Zinc Alloy/ABS  
Abmessungen: Ø 13,3 x 3,5 cm  
Gewicht: 96 g  
Batteriekapazität: Lithium 3000 mAh  
Leistungskapazität: 10,8 Wh  
Batteriespannung: 3,6V  
Ladeanschluss: USB-A-Ausgang 5V-1A / USB-C-Eingang 5V-1A  
Ladzeit: 3-4 Stunden  
Betriebsbereich: 0° / 40°C  
Internationale Garantie: 1 Jahr

## NEDERLANDS

### PRODUCTOVERZICHT

- Gaas
- Externe accu
- Port van uitgang USB-A (5V-1A)
- Port van ingang USB-C (5V-1A)
- Knop

### BEDIENING EN GEBRUIK

**Batterij van de Lader**  
1. Insette il cavo USB di tipo C in dotazione nella porta di ricarica del Nomadady Power Bank.  
2. Insette l'estremità USB del cavo in qualsiasi catarinetta da 5V-1A.

**Uw mobiel apparaat opladen**  
1. Colleghere un estremo del cavo USB-A alla porta USB-A del proprio Power Bank.  
2. Colleghere l'altro estremo (micro-USB, lightning o tipo C) al proprio dispositivo mobile.

### Informatie over de leds

#### Opladestatus

Binnenkomende oplading	Permanente rode licht
Volledig opgeladen	Permanente groen licht
Ladung (uitgang)	Groen tempje knippen lang

#### Batteriestatus

Druk één keer op de knop om het resterend batterijniveau te controleren.

1-25%	Rood tempje knippen 3 keer
25-75%	La luce verde lampeggia 3 volte
75-100%	La luce verde rimane accesa per 2 secondi

### OPMERKINGEN EN TIPS

- Laadi de externe accu volledig op vóór het eerste gebruik.
- Verzekeren u er bij het drokken van het apparaat dat uw mobiele apparaat het pictogram van een opladende accu vertoont op en zeker van te zijn dat uw externe accu juist werkt.
- Merk a.u.b. op dat de externe accu van Nomadady geen doorschakelplaatje ondersteunt. Daarom kunt u uw externe accu en uw apparaat niet ondersteut. Daher können Sie Ihre Powerbank und Ihr Gerät nicht gleichzeitig opladen.

### VEILIGHEIDSVORKEHRUNGEN

- Lesen alle anweisungen prima di utilizzare il dispositivo:
- Mantenere asciutto il dispositivo. Non mettere mai il dispositivo in acqua per evitare corti circuiti interni, surriscaldamento, incendio, deformazione o anche esplosione della batteria interna.
  - Non esporre il Power Bank a temperature estreme.
  - Si prega di notare che il Nomadady Power Bank non supporta la ricarica passante. Pertanto, non caricare contemporaneamente il Power Bank e il dispositivo.

### PRODUCT SPECIFICATIONS

Material: Legni di alluminio/Zinc Alloy/ABS  
Dimensions: Ø 13,3 x 3,5 cm  
Peso: 96 g  
Capacità della batteria: Lithio 3000 mAh  
Potenza: 10,8 Wh  
Tensione della batteria: 3,6V  
Port: USB-A output 5V-1A / USB-C input 5V-1A  
Ladzeit: 3-4 ore  
Temperatura di esercizio: 0° / 40°C  
Garanzia internazionale: 1 anno

## ITALIANO

### PANORAMICA DEL PRODOTTO

- Gancio
- Banca di riserva
- Porta di uscita USB-A (5V-1A)
- Porta di ricarica USB-C (5V-1A)
- Pulsante

### FUNZIONAMENTO Y USO

**Ricarica della Power Bank**  
1. Inserire il cavo USB di tipo C in dotazione nella porta di ricarica del Nomadady Power Bank.  
2. Inserire l'estremità USB del cavo in qualsiasi catarinetta da 5V-1A.

**Ricarica il proprio dispositivo mobile**  
1. Collegare un estremo del cavo USB-A alla porta USB-A del proprio Power Bank.  
2. Collegare l'altro estremo (Micro USB, Lightning o tipo C) al proprio dispositivo mobile.

### Informazioni sui LED

#### Stato di ricarica

Carica in ingresso	Luce rossa fissa
Carica completa	Luce verde fissa
Carica in uscita	Luce verde con lampeggio lento

#### Stato della batteria

Premere una volta il pulsante per controllare il livello di carica residua della batteria.

1-25%	La luce rossa lampeggia 3 volte
25-75%	La luce verde lampeggia 3 volte
75-100%	La luce verde rimane accesa per 2 secondi

### NOTE E CONSIGLI

- Caricare completamente il power bank prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Durante la ricarica del dispositivo, assicurarsi che il proprio dispositivo mobile visualizzi l'icona di ricarica della batteria per assicurarsi che il power bank funzioni correttamente.
- Si prega di notare che il Nomadady Power Bank non supporta la ricarica passante. Pertanto, non caricare contemporaneamente il Power Bank e il dispositivo.

### MISURE DI SICUREZZA

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo:
- Mantenere asciutto il dispositivo. Non mettere mai il dispositivo in acqua per evitare corti circuiti interni, surriscaldamento, incendio, deformazione o anche esplosione della batteria interna.
  - Non esporre il Power Bank a temperature estreme.
  - Si prega di notare che il Nomadady Power Bank non supporta la ricarica passante. Pertanto, non caricare contemporaneamente il Power Bank e il proprio dispositivo.

### SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Material: Legni di alluminio/Zinc Alloy/ABS  
Dimensions: Ø 13,3 x 3,5 cm  
Peso: 96 g  
Capacità della batteria: Lithio 3000 mAh  
Potenza: 10,8 Wh  
Tensione della batteria: 3,6V  
Port: USB-A output 5V-1A / USB-C input 5V-1A  
Ladzeit: 3-4 ore  
Temperatura di esercizio: 0° / 40°C  
Garanzia internazionale: 1 anno

## ESPAÑOL

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Gancho
- Cargador portátil
- Puerto de salida USB-A (5V-1A)
- Puerto de carga USB-C (5V-1A)
- Botón

### FUNZIONAMENTO Y USO

**Carga de la batería**  
1. Conecte el cable USB tipo C suministrado en el puerto de carga del cargador portátil Nomadady.  
2. Conecte el otro extremo del cable a un cargador de alimentación de 5V CC-1A.

**Carga de su dispositivo móvil**  
1. Conecte el extremo del cable USB-A en el puerto USB-A del cargador portátil.  
2. Conecte el otro extremo (micro USB, Lightning o tipo C) en su dispositivo móvil.

### Información de LED

#### Estado de carga

Carga de entrada	Luz roja fija
Carga completa	Luz verde fija
Carga de salida	Parpadeo lento de la luz verde

#### Estado de la batería

Pulse el botón una vez para comprobar el nivel de batería restante.

1-25%	La luz roja parpadea 3 veces
25-75%	La luz verde parpadea 3 veces
75-100%	La luz verde se queda encendida 2 segundos

### NOTAS Y CONSEJOS

- Cargue completamente el cargador portátil antes de utilizarlo por primera vez.
- Durante la carga, asegúrese de que se visualice el icono de carga de la batería en el dispositivo móvil para garantizar que el cargador portátil funcione correctamente.
- Tenga en cuenta que el cargador portátil Nomadady no admite la carga pasante. Por lo tanto, no cargue el cargador inalámbrico y su dispositivo al mismo tiempo.

### PRECAUTIONS DE SEGURIDAD

- Leia todas as instruções antes de utilizar o dispositivo:
- Mantenha o dispositivo seco. Não coloque o dispositivo em contato com água para evitar que se produza um curto-circuito interno, superaquecimento, incêndio, deformação ou inclusive uma explosão de a bateria interna.
  - Não exponha o carregador inalámbrico a temperaturas extremas.
  - Não exponha o carregador inalámbrico a luz direta do sol durante períodos de tempo prolongados.
  - Não tente reparar, modificar ou desmontar o Power Bank de sua própria iniciativa. Reparar ou desmontar o carregador inalámbrico por conta própria pode causar danos ao dispositivo.

### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Material: aluminio/zinc Alloy/ABS  
Dimensions: Ø 13,3 x 3,5 cm  
Peso: 96 g  
Capacidad de la batería: 3000 mAh, litio  
Capacidad energética: 10,8 Wh  
Tensión de la batería: 3,6 V  
Puerto de salida USB-A 5V-1A / USB-C input 5V-1A  
Tempo de carga: 3-4 horas  
Temperatura de funcionamiento: 0° / 40°C  
Garantía internacional: 1 año

## РУССКИЙ

### ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- Крючок
- Зарядное устройство
- Порт USB-A для зарядки (5В-1А)
- Порт зарядки USB-C (5В-1А)
- Кнопка

### РАБОТА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**Зарядка аккумулятора**  
1. Подключите входящий в комплект поставки кабель USB Type-C к порту для зарядки внешнего аккумулятора Nomadady.  
2. Подключите USB-разъем кабеля к зарядному устройству постоянного тока 5В-1А.

**Зарядка мобильного устройства**  
1. Подключите один конец кабеля USB-A к порту USB-A изделия.  
2. Подключите его другой конец (Micro USB, Lightning или Type-C) к своему мобильному устройству.

### Состояние светодиодной индикации

Входной ток (входная зарядка)	Светит постоянно красным
Батарея полностью заряжена	Светит постоянно зеленым
Выходной ток (выходная зарядка)	Медленно мигает зеленым

#### Состояние батареи

Нажмите кнопку один раз, чтобы проверить оставшийся заряд батареи.

1-25%	Красный свет мигает 3 раза
25-75%	Зеленый свет мигает 3 раза
75-100%	Зеленый свет горит постоянно 2 секунды

### ПРИМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

- Перед первым использованием изделия рекомендуется полностью зарядить аккумулятор.
- Во время зарядки устройства проверяйте, чтобы на внешнем мобильном устройстве отображались значки зарядки аккумулятора, чтобы убедиться в нормальной работе элемента.
- Необходимо обратить внимание, что внешнее устройство Nomadady не поддерживает режим сквозной зарядки. По этой причине не следует проводить его зарядку одновременно с подзарядкой устройства.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочитайте все инструкции по его применению:
- Избегайте попадания влаги на изделие. Не погружайте устройство в воду и избегайте внутреннего короткого замыкания, перегрева, возгорания, деформации или даже взрыва внутреннего аккумулятора.
  - Не подвергайте внешнее устройство воздействию экстремальных температур.
  - Не подвергайте его длительному воздействию прямых солнечных лучей.
  - Не пытайтесь самостоятельно выполнять какие-либо работы, связанные с обслуживанием, ремонтом или разборкой внешнего аккумулятора.
  - Не пытайтесь проводить его зарядку одновременно с подзарядкой устройства.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ГАРАНТИЯ

Материал: алюминий / цинковый сплав/ABS-пластик  
Размеры: Ø 13,3 x 3,5 см  
Вес: 96 г  
Емкость аккумулятора: литиевый 3000 мАч  
Мощность: 10,8 Вт  
Напряжение аккумулятора: 3,6 В  
Порт USB-A вход 5В-1А / USB-C вход 5В-1А  
Время зарядки: 3-4 часа  
Температура хранения: 0° / 40°C  
Международная гарантия: 1 год

## 日本語

**商品概要**  
1. フック  
2. モバイルバッテリー  
3. USB-A出力ポート (5V-1A)  
4. USB-C入力ポート (5V-1A)  
5. ボタン

### 操作と使用

**モバイルバッテリーの充電**  
1. 付属のUSB Type-CケーブルをNomadady Power Bankの充電ポートに差し込みます。  
2. ケーブルのUSB A端をコンピュータまたはDC 5V-1A電源供給チャージャーに接続します。

**モバイルデバイスの充電**  
1. USB-Aケーブルの一端をモバイルバッテリーのUSB-Aポートに差し込みます。  
2. 残りの一端 (Micro USB、LightningまたはType-C) をモバイルデバイスに接続します。

### LED 情報

#### 充電ステータス

入力充電	赤色ライト点灯
入力充電済み	緑色ライト点灯した状態
完全に充電済み	ライトが緑色に点灯した状態
出力充電	緑色のライトがゆっくり点滅します

#### バッテリーのステータス

ボタンを一度押してバッテリー残量を確認します。

1~25%	赤色のライトが3回点滅します
25~75%	緑色のライトが3回点滅します
75~100%	緑色のライトが2秒間点灯します

### 注意とアドバイス

- 最初充電する前に、本説明書をお読みください。デバイスが濡れないようにしてください。
- デバイスの充電中、モバイルデバイスにはバッテリー充電のアイコンが表示されます。これは、モバイルバッテリーが正しく動作しているが確認してください。
- Nomadady Power Bankは、パススルー充電に対応していません。したがって、Power Bankとデバイスと同時に充電しないでください。

### 安全に関する注意事項

- 使用直前直後、使用前直前、使用前直後必ずお読みください:
- 保持装置を乾燥し、切勿將装置置放在水中，以免引起内部短路、过热、着火、变形甚至内部电池爆炸。
  - 请勿将充电宝暴露在高温环境中。
  - 请勿将充电宝长时间暴露在直射阳光下。
  - 请勿尝试自行维修、修理或拆解充电宝。
  - 请勿同时给充电宝和设备充电。

### 产品规格

材料: 铝/锌合金/ABS  
尺寸: Ø 13.3 x 3.5 cm  
重量: 96g  
电池容量: 3000 mAh (锂电)  
功率容量: 10.8 Wh  
电压: 3.6V  
接口: USB-A输出 5V-1A / USB-C输入 5V-1A  
充电时间: 3-4小时  
工作温度: 0° / 40°C  
国际保修: 1年

## 中文

<